



Bizkaiko Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Bizkaia

Ogasun eta
Finantza Saila
Departamento de
Hacienda y Finanzas



Nekazaritza, abeltzaintza edo
basogintzako jardueren ondoriozko
diru-laguntzak, kalte-ordainak edo
laguntzak.

346

Subvenciones, indemnizaciones o
ayudas derivadas del ejercicio de
actividades agrícolas, ganaderas o
forestales

Aipamen zk.
N.º referencia

Urteko aitorten informatiboa
Declaración informativa anual

Ekitaldia / Ejercicio	Aitorpen osagarria Declaración complementaria <input type="checkbox"/>	Ordezko aitortpena Declaración sustitutiva <input type="checkbox"/>
-----------------------	---	--

Aitortzailea / Declarante	
IFZ / NIF	Sozietatearen izena edo izendazio osoa / Razón social o denominación completa

Harremanetarako pertsona / Persona de contacto	
Deiturak eta izena / Apellidos y nombre	
E-maila / E-mail	Telefonoa / Teléfono

Aitorpeneko datuen laburpena / Resumen de datos incluidos en la declaración	
Hartzaileen kopurua, guztira / Número total de perceptores (1)	01
Diru-laguntzen, kalte-ordainen edo laguntzen zenbatekoa, guztira / Importe total de las subvenciones, indemnizaciones o ayudas	02
<p>(1) Aitorpen honen barne-orrietan jasotako aitortuen guztirako kopurua adieraziko da. Pertsona bat bera behin baino gehiagotan agertzen bada, gako berean edo ezberdinetan, aitorten honetan zenbat aldiz agertu eta hainbat aitortu konputatuko dira.</p> <p>(1) Se consignará el número total de declarados reflejados en las hojas interiores de esta declaración. En caso de que una misma persona aparezca relacionada más de una vez, en la misma o en diferentes claves, se computarán tantos declarados como veces figure en esta declaración.</p>	

Data eta sinadura / Fecha y firma	
Data eta aitortzailearen sinadura Fecha y firma de la persona declarante	

Abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoa, Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legea eta haiek garatzen dituzten gainerako arauak betetzeko, honako hau jakinarazten dizugu:

- Jasotako datuak Bizkaiko Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Saileko zuzendaritza eskudunen ardurapeko fitxategi batean sartuko dira, tributuen kudeaketan, ikuskapenean eta bilketan erabiltzeko.
- Zure datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezereztzeko edo datuen aurka egiteko eskubiak erabiltzeko, idazki bat bidali behar duzu Ogasun eta Finantza Sailaren jendaurreko bulegoetara (Basurtuko Kaputxinoen Bidea 2-4, 48013. Bilbo).

En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de datos de carácter personal de titularidad pública y de creación de la AVPD (Agencia Vasca de protección de datos), y demás normativa de desarrollo, le informamos que:

- Los datos recabados van a ser incluidos en un Fichero de responsabilidad de la Dirección competente del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Bizkaia, para su utilización en la gestión, inspección y recaudación de los diferentes tributos.
- Podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición mediante comunicación escrita a las oficinas de atención al público del Departamento de Hacienda y Finanzas (C/ Camino Capuchinos 2-4, 48013, Bilbao).



Bizkaiko Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Bizkaia

Ogasun eta
Finantza Saila
Departamento de
Hacienda y Finanzas



Nekazaritza, abeltzaintza edo
basogintzako jardueren ondoriozko
diru-laguntzak, kalte-ordainak edo
laguntzak.

346

Subvenciones, indemnizaciones o
ayudas derivadas del ejercicio de
actividades agrícolas, ganaderas o
forestales

Aipamen zk.
N.º referencia

Urteko aitorten informatiboa
Declaración informativa anual

Ekitaldia / Ejercicio	Aitorpen osagarria Declaración complementaria <input type="checkbox"/>	Ordezko aitortpena Declaración sustitutiva <input type="checkbox"/>
-----------------------	---	--

Aitortzailea / Declarante	
IFZ / NIF	Sozietatearen izena edo izendazio osoa / Razón social o denominación completa

Harremanetarako pertsona / Persona de contacto	
Deiturak eta izena / Apellidos y nombre	
E-maila / E-mail	Telefonoa / Teléfono

Aitorpeneko datuen laburpena / Resumen de datos incluidos en la declaración	
Hartzaileen kopurua, guztira / Número total de perceptores (1)	01
Diru-laguntzen, kalte-ordainen edo laguntzen zenbatekoa, guztira / Importe total de las subvenciones, indemnizaciones o ayudas	02
<p>(1) Aitorpen honen barne-orrietan jasotako aitortuen guztirako kopurua adieraziko da. Pertsona bat bera behin baino gehiagotan agertzen bada, gako berean edo ezberdinetan, aitorten honetan zenbat aldiz agertu eta hainbat aitortu konputatuko dira.</p> <p>(1) Se consignará el número total de declarados reflejados en las hojas interiores de esta declaración. En caso de que una misma persona aparezca relacionada más de una vez, en la misma o en diferentes claves, se computarán tantos declarados como veces figure en esta declaración.</p>	

Data eta sinadura / Fecha y firma	
Data eta aitortzailearen sinadura Fecha y firma de la persona declarante	

Abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoa, Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legea eta haiek garatzen dituzten gainerako arauak betetzeko, honako hau jakinarazten dizugu:

- Jasotako datuak Bizkaiko Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Saileko zuzendaritza eskudunen ardurapeko fitxategi batean sartuko dira, tributuen kudeaketan, ikuskapenean eta bilketan erabiltzeko.

- Zure datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezereztzeko edo datuen aurka egiteko eskubiak erabiltzeko, idazki bat bidali behar duzu Ogasun eta Finantza Sailaren jendaurreko bulegoetara (Basurtuko Kaputxinoen Bidea 2-4, 48013. Bilbo).

En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de datos de carácter personal de titularidad pública y de creación de la AVPD (Agencia Vasca de protección de datos), y demás normativa de desarrollo, le informamos que:

- Los datos recabados van a ser incluidos en un Fichero de responsabilidad de la Dirección competente del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Bizkaia, para su utilización en la gestión, inspección y recaudación de los diferentes tributos.

- Podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición mediante comunicación escrita a las oficinas de atención al público del Departamento de Hacienda y Finanzas (C/ Camino Capuchinos 2-4, 48013, Bilbao).



Aitortzailearen IFZ / NIF declarante		Sozietatearen izena edo izendazio osoa / Razón social o denominación completa				Ekitaldia / Ejercicio	Orria zk. Hoja n.º
Zk. N.º	Hartzaileen zerrenda / Relación de perceptores/as						
1	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
2	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
3	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
4	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
5	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
6	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
7	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
8	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
9	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
10	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
11	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	

Hartukizunen batura / Suma percepciones



Aitortzailearen IFZ / NIF declarante		Sozietatearen izena edo izendazio osoa / Razón social o denominación completa				Ekitaldia / Ejercicio	Orria zk. Hoja n.º
Zk. N.º	Hartzaileen zerrenda / Relación de perceptores/as						
1	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
2	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
3	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
4	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
5	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
6	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
7	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
8	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
9	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
10	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	
11	IFZ / NIF		Deiturak eta izena, sozietatearen izena edo izendazio osoa / Apellidos y nombre, razón social o denominación completa				Probintzia / Provincia
	Gakoa Clave	Mota Tipo	Kontzeptua / Concepto	Esku hartze mota (gakoa) Carácter intervención (clave)	Kitatutako / ordaindutako zenbatekoa Importe satisfecho / abonado	Sortzapena ekitaldia Ejercicio devengo	

Hartukizunen batura / Suma percepciones